ESPAÑOL
ENGLISH

TRUPER

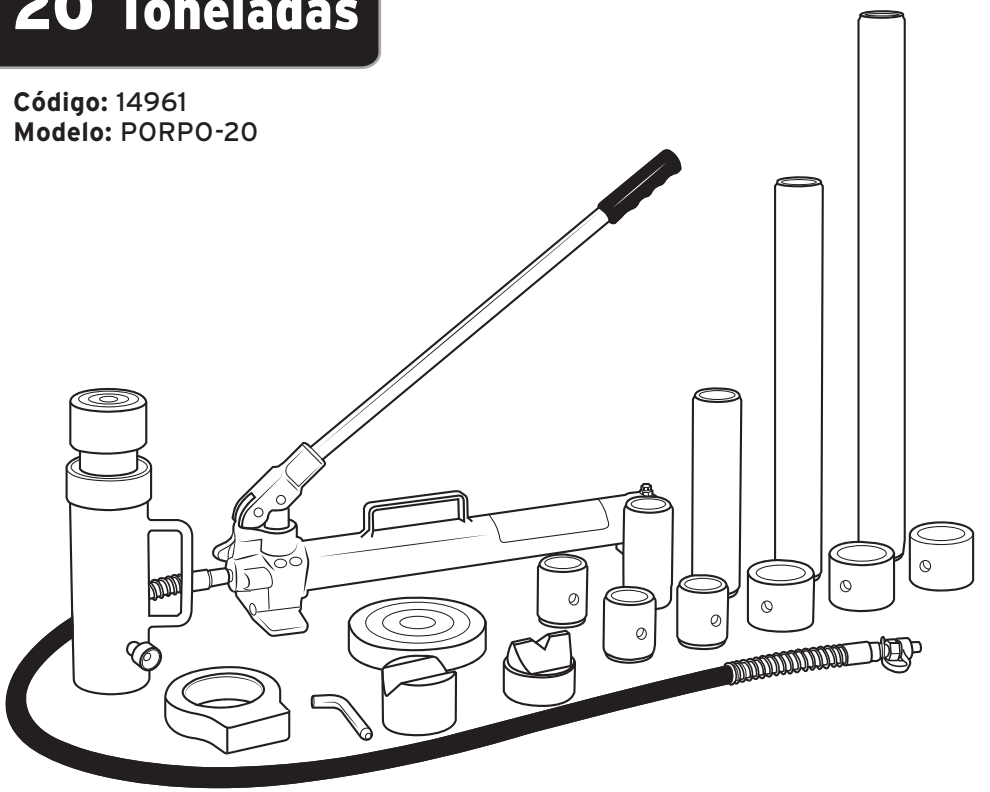
Instructivo

Equipo hidráulico

NOTA IMPORTANTE: Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.

20 Toneladas

Código: 14961
Modelo: PORPO-20



ATENCIÓN

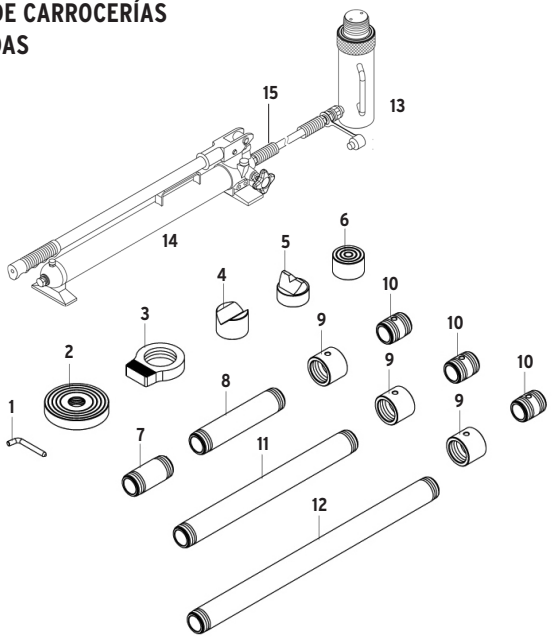
Lea este Instructivo por completo antes de usar la bomba

1 AÑO DE GARANTÍA

CONOZCA SU JUEGO DE REPARACIÓN DE CARROCERÍAS (EQUIPO HIDRÁULICO) DE 20 TONELADAS

LISTA DE PARTES	CAPACIDAD
1. Llave	
2. Base	20 toneladas
3. Puntero pistón	10 toneladas
4. Base en "V"	20 toneladas
5. Puntero Cuña	20 toneladas
6. Puntero émbolo	20 toneladas
7. Tubo de conexión de 12.7 cm	
8. Tubo de conexión de 25.5 cm	
9. Conector	
10. Tubo de conexión de 7.2 cm	
11. Tubo de conexión de 50.8 cm	
12. Tubo de conexión de 70 cm	
13. Unidad de pistón	
14. Bomba	20 toneladas
15. Manguera hidráulica	

NOTA: La capacidad de carga disminuye un 50 % por cada tubo conector que se utilice.



CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Por favor lea cuidadosamente este instructivo antes de utilizar este producto.
Por favor lea las instrucciones de seguridad y advertencias. Utilice este producto correctamente y con cuidado para realizar trabajos para los cuales fue diseñado. No tomar en cuenta lo recomendado puede causar daños a sus propiedades y heridas serias. Por favor conserve este instructivo para consultas posteriores.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

1. La capacidad máxima de pistón es 20 toneladas. No exceda esta capacidad.
2. Cuando las extensiones y/o aditamentos sean utilizados, siempre la capacidad nominal se reduce en un 50% por cada tubo de conexión o aditamento conectado.
3. No utilice este equipo como instrumento de levantamiento o como un soporte de vehículo.
4. Mantenga a los niños y a las personas que no tengan autorización, lejos del área de trabajo.
5. No utilice ropa floja, ni corbatas, relojes, anillos u otro tipo de joyería floja. Contenga el cabello largo.
6. Mantenga el equilibrio y el balance correcto en los pies, no sobreactúe y utilice zapatos anti derrapantes.
7. Sólo utilice este equipo sobre superficies que se encuentren estables, niveladas, secas y que no se encuentren resbalosas, de tal manera que el equipo sea capaz de sostener la carga. Mantenga la superficie limpia, ordenada y libre de materiales que no se encuentren relacionados con lo que se encuentra realizando, asegúrese de que se encuentra utilizando la correcta iluminación.
8. Cuando utilice este equipo, abra la válvula de respiración. Ciérrela cuando no se encuentre utilizándola.
9. No permita que el pistón se extienda más allá de su carrera total.
10. Cuando las válvulas acopladoras se encuentren desconectadas, siempre utilice una tapa para el polvo, para mantener el sistema hidráulico limpio.
11. No deje caer objetos pesados en la manguera y no la tuerza. Siempre mantenga la manguera limpia para evitar daños en la manguera y en los acopladores.
12. Mantenga el equipo lejos del calor y del fuego, esto podría causar daños y debilitar los sellos.
13. No opere este equipo cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o cualquier otro tipo de medicamento.
14. No permita que personas sin entrenamiento operen el equipo y no le haga ningún tipo de modificaciones.
15. No exponga el equipo a la lluvia o a otro tipo de mal tiempo.
16. Recurra a un Centro de Servicio Autorizado Truper para mantener el equipo en buenas condiciones. Manténgalo limpio para un mejor y más seguro funcionamiento.
17. Si el equipo necesita reparación o requiere que alguna de sus partes sean remplazadas, llévelas a un Centro de Servicio Autorizado Truper y sólo utilice refacciones que hayan sido provistas por el fabricante.
18. **⚠ ADVERTENCIA** Las advertencias, precauciones e instrucciones citadas en este instructivo no pueden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que podrían ocurrir. Esto deberá ser entendido por el operador, que su sentido común y precaución son factores que no pueden ser previstas en este producto, pero deben ser tomadas en cuenta por el operador.

ESPECIFICACIONES

Capacidad nominal:	20 toneladas
Altura mínima del pistón:	282 mm
Carrera del pistón:	125 mm
Capacidad de aceite:	700 ml

PURGADO

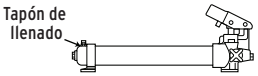
Antes de utilizar su porto-power
El equipo puede presentar aire en el sistema antes de su primer uso, incluso durante el uso, este puede atrapar aire, por lo que es importante purgarlo periódicamente.

Utilizar un porto-power con aire en su sistema puede ser peligroso, ya que el aire dentro del depósito puede provocar que su equipo no funcione, caída repentina de su presión e incluso puede incrementar el tiempo de elevación. El síntoma más común de estos problemas es notar cierta esponjosidad cuando se aplica una carga con el pistón; otro indicio de la presencia de aire en su interior es cuando un porto-power se baja solo, es decir cuando baja poco a poco sin abrir la válvula.

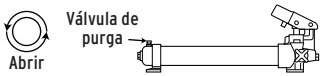
Si usted es una persona inexperta, es recomendable que antes de purgar su equipo lea completamente su instructivo y de esta manera evitará dañarlo, evitará lesiones personales, e incluso evitará perder algunos componentes que pueden ser difícil de reemplazar o adquirir, provocando que su porto-power deje de funcionar.

INSTRUCCIONES DE PURGA

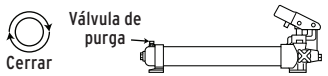
1.- Ubique el tapón de llenado en el diagrama de partes, es importante que no se confunda con la válvula de control o con la del limitador de carga.



2.- Una vez ubicado el tapón, este cuenta con una perilla superior o válvula de purga, la cual se puede abrir girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj, utilice los dedos para abrirla y si es necesario utilice unas pinzas y sin presionarlo mucho afloje.



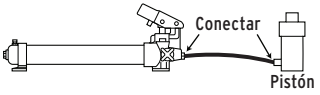
3.- Vuelva a cerrar el tapón.



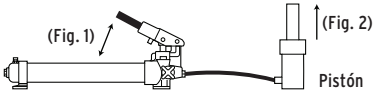
4.- Cierre totalmente la válvula de control.



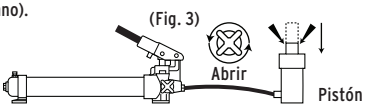
5.- Coloque el pistón.



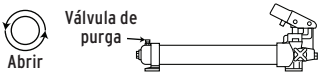
6.- Una vez instalado el pistón con la bomba, bombee (Fig. 1) hasta que salga el pistón completamente (Fig. 2).



7.- Abra la válvula de control (Fig. 3) y permita que el pistón se retraiga solo (si es necesario empújelo lentamente con la mano).

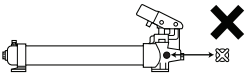


8.- Una vez retraído el pistón, vuelva a aflojar la válvula de purga para liberar el aire atrapado.



9.- Repetir los pasos 6 al 8 hasta que deje de salir todo el aire atrapado, posterior a esto sentirá que su porto-power funciona sin problema.

No quite la válvula de control o la del limitador de carga, puede ocasionar que se pierdan algunos componentes, y puede desajustar la capacidad de carga. Es fundamental, por lo tanto, consultar el manual del porto-power para conocer la ubicación precisa del tapón de recarga.



NOTA: debido a su diseño el tapón de llenado tiene integrada la válvula de purga para facilitar su uso, la cual se afloja y se aprieta con los dedos para liberar el aire atrapado, si se requiere agregar aceite, es necesario utilizar un dado o una llave de 14 mm para poder retirar el tapón completo y poder agregar aceite a la bomba.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Ensamble el pistón hidráulico, manguera y bomba. Tome en cuenta haber asegurado los acopladores antes de bombear.

   ⚠ ADVERTENCIA Inspeccione antes de cada uso. No lo utilice si se encuentra doblado, perforado o tiene daños en sus componentes o si tiene sospecha de que alguna de sus partes ha sufrido descargas eléctricas.

2. Abra la válvula de respiración.

3. Firmemente cierre la válvula de liberación girando en sentido de las manecillas del reloj.

4. Ajuste el pistón hasta lograr el acomodo deseado en la pieza a enderezar o trabajar.

   NOTA: La bomba puede ser utilizada en cualquier posición desde la horizontal a la vertical. Siempre mantenga la terminación de la manguera de la bomba hacia abajo cuando no se encuentre en posición horizontal.

5. Bombee la manija de arriba hacia abajo para proveer presión.

6. Cuando el trabajo se haya llevado a cabo, lentamente y con cuidado gire la válvula liberadora en contra de las manecillas del reloj (nunca más de una vuelta) para liberar la presión hasta que el pistón se retracte a la posición deseada.

7. Cierre la válvula de respiración.

MANTENIMIENTO

1. Cuando no se encuentre en uso, almacene el equipo en una zona seca con el pistón de la bomba totalmente retraído.

2. Periódicamente verifique el pistón de la bomba para cerciorarse de que no existen signos de corrosión u oxidación. Limpie las áreas expuestas con un paño limpio y engrasado.

   Precaución: ⚠ ADVERTENCIA ¡Nunca utilice papel lija o material abrasivo sobre estas superficies!

3. Una capa ligera de lubricante en los puntos pivote, ejes y bisagras ayudará a prevenir la oxidación y le asegurará que los ensambles de la bomba se muevan libremente. Periódicamente lubrique los puntos de pivote, ejes y bisagras con una capa ligera de aceite como lo necesite.

4. Con el pistón totalmente abajo sitúe a la bomba en su posición nivelada normal. Remueva la tuerca para verificar el nivel del aceite hidráulico.

   ⚠ ATENCIÓN Después de mucho uso, deberá cambiar el aceite para asegurar una larga vida para su equipo. Para drenar el aceite, abra la válvula de liberación. Asegúrese de que no entre basura en el sistema. En caso necesario agregue sólo ACEITE PARA GATO HIDRÁULICO.

   ⚠ ADVERTENCIA No utilice líquido de frenos o cualquier otro líquido que pudiera ser impropio para el aparato, para evitar la mezcla de diferentes tipos de aceites cuando añada aceite para gato hidráulico.

5. Para asegurar el mejor funcionamiento y alargar la vida de su equipo, reemplace completamente el aceite para gato hidráulico por lo menos una vez al año. Con el pistón totalmente abajo, remueva la tuerca y drene el aceite dentro del contenedor que usted elija. Asegúrese de que no entren impurezas al sistema.
   Coloque la bomba en su posición normal, llene con el aceite para gato hidráulico y coloque de nuevo el tornillo del llenado de aceite.

   NOTA: Deseche el aceite hidráulico de acuerdo a las leyes y regulaciones de su localidad.

6. Cuando la eficiencia del equipo baje, purgue el aire del sistema hidráulico: Gire la válvula liberadora en contra de las manecillas del reloj por 1 1/2 vueltas, con el pistón totalmente retractado y la válvula liberadora abierta, bombee el maneral rápidamente por 10-20 veces.

7. Se recomienda una inspección anual que sea realizada en un Centro de Servicio Autorizado Truper.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
- El pistón no levanta la carga.	- La válvula liberadora no se encuentra debidamente cerrada. - Existe una condición de sobrecarga. - Aire atrapado en el sistema.	- Firmemente cierre la válvula liberadora. - Remedie la condición de sobrecarga. - Purgue el aire del sistema.
- El pistón no mantiene la carga.	- La válvula liberadora no se encuentra bien cerrada. - Fallas en la unidad hidráulica.	- Firmemente cierre la válvula liberadora. - Reemplace pistón y/o bomba en un Centro de Servicio Autorizado Truper.
- El pistón no bajó después de haberle quitado la carga.	- Depósito lleno. - Uniones atascadas.	- Drene el aceite hasta el nivel más apropiado. - Limpie y lubrique las partes en movimiento.
- El pistón no se extiende hasta su carrera total.	- Nivel de aceite bajo.	- Añada aceite para gato hidráulico.
- Funcionamiento demasiado lento.	- Nivel de aceite bajo. - Aire atrapado en el sistema.	- Añada aceite para gato hidráulico. - Purgue el aire del sistema.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 u 800 0187-873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES | **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 44 9994 0537

BAJA CALIFORNIA | **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO
II, C.P 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 66 4969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR | **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 61 3132 1115

CAMPECHE | **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 98 1815 2808

CHIAPAS | **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 96 2118 4083

CHIHUAHUA | **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 61 4434 0052

CIUDAD DE MÉXICO | **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 55 5522 4861

COAHUILA | **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE,
C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 87 1209 6823

COLIMA | **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE,
C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 31 4332 1986 / 31 4332 8013

DURANGO | **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.
TEL.: 61 8817 1946 / 61 8818 2844

ESTADO DE MÉXICO | **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL #1, COL.PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC,
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 76 1782 9101
EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO | **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 46 1617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO | **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 74 7478 5793

HIDALGO | **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.
TEL.: 77 5753 6615 / 77 5753 6616

JALISCO | **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE,
C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN | **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE
LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 44 3334 6858

MORELOS | **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO,
C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 73 5352 8931

NAYARIT | **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 31 1258 0540

NUEVO LEÓN | **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C. P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, N.L. TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA | **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 28 7106 3092

PUEBLA | **SUCURSAL PUEBLA**
AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 22 2282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO | **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO,
C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 42 7268 4544

QUINTANA ROO | **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL. 98 4267 3140

SAN LUIS POTOSÍ | **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 44 4822 4341

SINALOA | **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA,
C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 66 7173 9139 / 66 7173 8400

SONORA | **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO,
C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 64 4413 2392

TABASCO | **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A
ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 99 3353 7244

TAMAULIPAS | **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.
TEL.: 89 9926 7552

TLAXCALA | **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 22 2271 7502

VERACRUZ | **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA
C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 78 2823 8100 / 78 2826 8484

YUCATÁN | **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 99 9912 2451

TRUPER®

PÓLIZA DE GARANTÍA

Modelo: PORPO-20
Código: 14961
Marca: TRUPER®

Sello del establecimiento comercial.
Fecha de entrega:

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873.
Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100. WWW.TRUPER.COM

ENGLISH ESPAÑOL

TRUPER

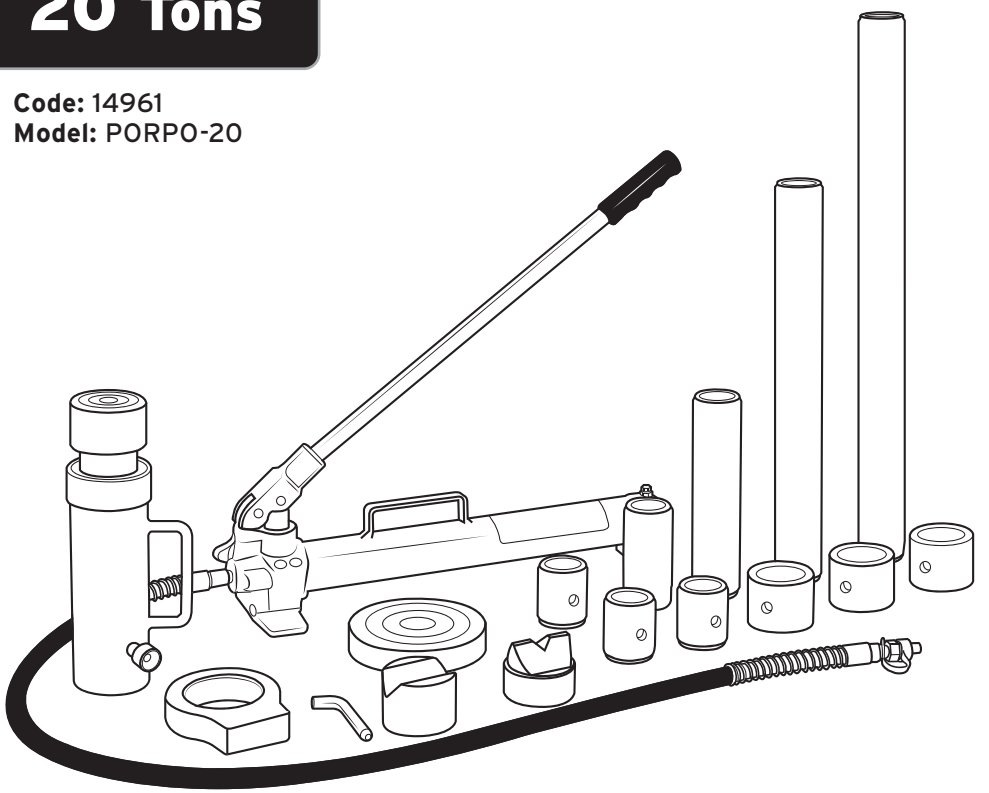
Manual

Porto-power

IMPORTANT NOTICE: This product must not be exposed to dripping or splashing by liquids

20 Tons

Code: 14961
Model: PORPO-20



CAUTION

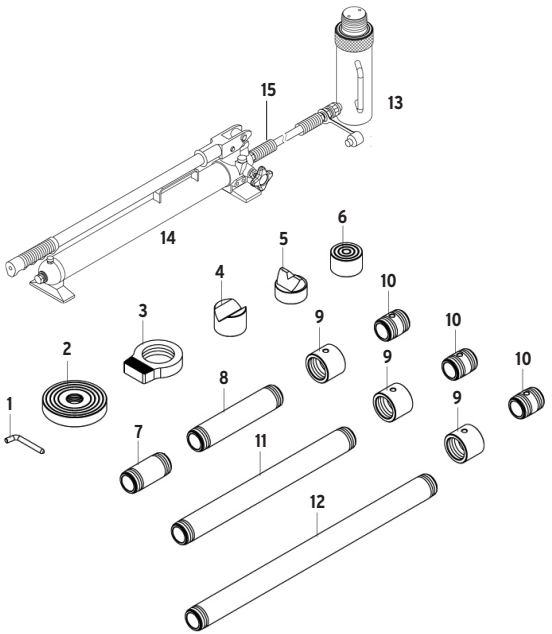
Read this Manual completely before using the product

1 YEAR WARRANTY

KNOW YOUR EQUIPMENT
20 TONS HYDRAULIC EQUIPMENT

PARTS LIST	CAPACITY
1. Wrench	
2. Base	20 tons
3. Piston pointer	10 tons
4. "V" shape base	20 tons
5. Wedge pointer	20 tons
6. Embolus pointer	20 tons
7. 12.7 cm connection pipe	
8. 25.5 cm connection pipe	
9. Connector	
10. 7.2 cm connection pipe	
11. 50.8 cm connection pipe	
12. 70 cm connection pipe	
13. Piston unit	
14. Pump	20 tons
15. Hydraulic hose	

NOTE: Load capacity decreases by 50% for each extension used



KEEP THESE INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before using this product. Please read the safety instructions and warnings. Use this product correctly and carefully to perform the work for which it was designed. Failure to do so may result in property damage and serious injury. Please retain these instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

1. Maximum piston capacity is 20 tons. Do not exceed this capacity.
2. When extensions and/or attachments are used, the rated capacity is always reduced by 50% for each connecting tube or attachment connected.
3. Do not use this equipment as a lifting tool or as a vehicle support.
4. Keep children and unauthorized persons away from the work area.
5. Do not wear loose clothing, ties, watches, rings or other loose jewelry. Restrain long hair.
6. Maintain balance and proper footing, do not overact and wear non-skid shoes.
7. Only use this equipment on surfaces that are stable, level, dry and not slippery so that the equipment is capable of supporting the load. Keep the surface clean, orderly and free of materials that are not related to what you are doing, make sure you are using the correct lighting.
8. When using this equipment, open the breathing valve. Close it when not in use.
9. Do not allow the piston to extend beyond its full stroke.
10. When the coupler valves are disconnected, always use a dust cap to keep the hydraulic system clean.
11. Do not drop heavy objects into the hose and do not kink the hose. Always keep the hose clean to avoid damage to the hose and couplers.
12. Keep the equipment away from heat and fire, this could cause damage and weaken the seals.
13. Do not operate this equipment when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or any other type of medication.
14. Do not allow untrained persons to operate the equipment and do not make any modifications to the equipment.
15. Do not expose the equipment to rain or other bad weather.
16. Refer to a Truper Authorized Service Center to maintain the equipment in good condition. Keep it clean

for better and safer operation.

17. If the equipment is in need of repair or requires any parts to be replaced, take them to a Truper Authorized Service Center.

If the equipment needs repair or requires replacement of parts, take them to a Truper Authorized Service Center and use only replacement parts supplied by the manufacturer.

18. **⚠ WARNING** The warnings, cautions and instructions cited in these instructions cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It should be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be anticipated in this product, but must be taken into account by the operator.

SPECIFICATIONS

Rate capacity	20 tons
Piston minimum height	282 mm
Piston stroke	125 mm
Oil capacity	700 ml

PURGING

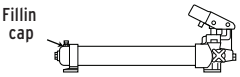
Before using your Porto-power
The equipment may present air in the system before its first use, even during use, it may trap air, so it is important to purge it periodically.

Using a Porto-power with air in your system can be dangerous, as air inside the reservoir can cause your equipment to malfunction, sudden drop in pressure and even increase lifting time. The most common symptom of these problems is to notice a certain sponginess when a load is applied with the piston; another indication of the presence of air inside is when a Porto-power lowers by itself, that is, when it lowers little by little without opening the valve.

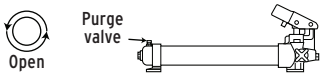
If you are an inexperienced person, it is recommended that before purging your equipment, you read its manual completely and in this way you will avoid damaging it, avoid personal injury, and even avoid losing some components that may be difficult to replace or acquire, causing your Porto-power to stop working.

PURGING INSTRUCTIONS

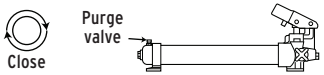
1.- Locate the filler cap on the parts diagram, it is important not to confuse it with the control valve or the load limiter valve.



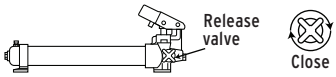
2.- Once the cap is located, it has an upper knob or purge valve, which can be opened by turning it counterclockwise, use your fingers to open it and if necessary, use a pair of pliers and without pressing it too much loosen it.



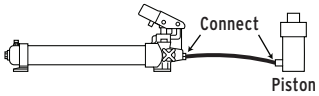
3.- Close the cap again



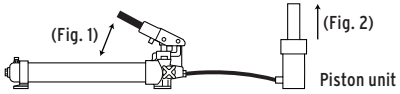
4.- Close the release valve fully



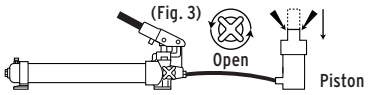
5.- Assemble the piston



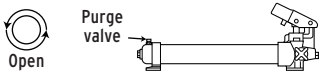
6.- Once the piston unit is assembled, pump (Fig. 1) until the piston comes out completely (Fig. 2).



7.- Open the release valve (Fig. 3) and allow the piston to retract by itself (if necessary, push it slowly by hand).

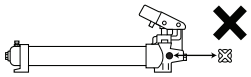


8.- Once the piston has retracted, loosen the purge valve again to release the trapped air.



9.- Repeat steps 6 to 8 until all the trapped air stops coming out, after this you will feel that your hydraulic equipment works without any problem.

Do not remove the release valve or load limiter valve, it may cause some components to be lost, and may misadjust the load capacity. It is essential, therefore, to consult for the precise location of the oil filler cap.



NOTE: Due to its design the oil filler cap has an integrated purge valve for ease of use, which is loosened and finger tightened to release trapped air, if oil addition is required, it is necessary to use a 14 mm socket or wrench to remove the entire cap to add oil to the pump.

OPERATIONS INSTRUCTIONS

1. Assemble the hydraulic piston, hose and pump. Be sure to secure couplers before pumping

   ⚠ WARNING before each use. Do not use if it is bent, punctured or has damage to its components or if you suspect that any of its parts have suffered electric shock.

2. Open the breather valve

3. Firmly close the release valve by turning clockwise.

4. Adjust the piston until the desired fit is achieved on the part to be straightened or machined.

   NOTE: The pump can be used in any position from horizontal to vertical. Always keep the hose end of the pump down when not in the horizontal position.

5. Pump the handle up and down to provide pressure.

6. When the work has been carried out, slowly and carefully turn the release valve counterclockwise (never more than one turn) to release the pressure until the piston retracts to the desired position.

7. Close the breather valve

MAINTENANCE

1. When not in use, store the equipment in a dry area with the pump piston fully retracted.

2. Periodically check the pump piston for signs of corrosion or rust. Wipe exposed areas with a clean, oiled cloth.

   ⚠ WARNING Never use sandpaper or abrasive material on these surfaces!

3. A light coat of lubricant on the pivot points, shafts and hinges will help prevent rust and ensure that the pump assemblies move freely. Periodically lubricate the pivot points, shafts and hinges with a light coat of oil as needed.

4. With the piston all the way down, place the pump in its normal level position. Remove the nut to check the hydraulic oil level.

⚠ ATTENTION After heavy use, you should change the oil to ensure a long life for your equipment. To drain the oil, open the release valve. Make sure that no debris enters the system. If necessary, add only HYDRAULIC JACK OIL.

⚠ WARNING Do not use brake fluid or any other fluid that may be unsuitable for the unit, to avoid mixing different types of oils when adding hydraulic jack oil.

5. To ensure the best performance and extend the life of your equipment, completely replace the hydraulic oil at least once a year. With the piston all the way down, remove the nut and drain the oil into the container of your choice. Make sure that no impurities enter the system. Return the pump to its normal position, fill with the hydraulic jack oil and reinstall the oil filler screw.

   NOTE: Dispose of hydraulic jack oil according to your local laws and regulations.

6. When equipment efficiency drops, bleed air from the hydraulic system: Turn the release valve counterclockwise for 1 1/2 turns, with the piston fully retracted and the release valve open, pump the handle rapidly for 10-20 times.

7. An annual inspection is recommended and should be performed at a Truper Authorized Service Center.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
- The piston does not lift the load.	- The release valve is not properly closed. - An overload condition exists. - Air trapped in the system.	- Firmly close the release valve. - Remedy the overload condition. - Bleed air from the system.
- The piston does not hold the load.	- The release valve is not properly closed. - Faults in the hydraulic unit.	- Firmly close the release valve. - Replace piston and/or pump at a Truper Authorized Service Center.
- The piston did not drop after the load was removed.	- Full tank. - Clogged joints.	- Drain the oil to the most appropriate level. - Clean and lubricate moving parts.
- The piston does not extend to its full stroke.	- Low oil level.	- Add hydraulic jack oil.
- Operation too slow.	- Low oil level. - Air trapped in the system.	- Add hydraulic jack oil. - Bleed air from the system.

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage WWW.TRUPER.COM to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800 0187-873 to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES | **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 44 9994 0537

BAJA CALIFORNIA | **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO
II, C.P 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 66 4969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR | **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 61 3132 1115

CAMPECHE | **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 98 1815 2808

CHIAPAS | **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 96 2118 4083

CHIHUAHUA | **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 61 4434 0052

CIUDAD DE MÉXICO | **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 55 5522 4861

COAHUILA | **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE,
C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 87 1209 6823

COLIMA | **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE,
C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 31 4332 1986 / 31 4332 8013

DURANGO | **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.
TEL.: 61 8817 1946 / 61 8818 2844

ESTADO DE MÉXICO | **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC,
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 76 1782 9101
EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO | **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 46 1617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO | **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 74 7478 5793

HIDALGO | **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.
TEL.: 77 5753 6615 / 77 5753 6616

JALISCO | **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE,
C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN | **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE
LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 44 3334 6858

MORELOS | **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO,
C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 73 5352 8931

NAYARIT | **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 31 1258 0540

NUEVO LEÓN | **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C. P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, N.L. TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA | **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 28 7106 3092

PUEBLA | **SUCURSAL PUEBLA**
AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 22 2282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO | **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO,
C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 42 7268 4544

QUINTANA ROO | **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL. 98 4267 3140

SAN LUIS POTOSÍ | **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 44 4822 4341

SINALOA | **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA,
C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 66 7173 9139 / 66 7173 8400

SONORA | **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO,
C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 64 4413 2392

TABASCO | **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A
ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 99 3353 7244

TAMAULIPAS | **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.
TEL.: 89 9926 7552

TLAXCALA | **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 22 2271 7502

VERACRUZ | **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA
C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 78 2823 8100 / 78 2826 8484

YUCATÁN | **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 99 9912 2451

TRUPER®

WARRANTY POLICY

Model: PORPO-20
Code: 14961
Brand: TRUPER®

Stamp of the commercial establishment
Delivery date:

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100. WWW.TRUPER.COM